

Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті  
Казахский национальный педагогический университет имени Абая  
Kazakh National Pedagogical University after Abai

# ХАБАРШЫ

**«Филология ғылымдары» сериясы**  
**Серия «Филологические науки»**  
**Series «Philological sciences»**  
**№2(765)**

**Алматы, 2021**

Алдаш А. АУДАРМА АРҚЫЛЫ ЖАСАЛҒАН ЛЕКСИКАЛЫҚ ЖАҒАЛЫҚТАР: ТАНЫЛУЫ МЕН НОРМАЛАНУНЫҢ КЕЙБІР МӘСЕЛЕЛЕРІ .....	9
Aldash A. LEXICAL INNOVATIONS CREATED BY TRANSLATION: SOME ISSUES OF THEIR RECOGNITION AND NORMALIZATION	
Aldasheva K.S., Nurym A. SEMANTIC PECULIARITIES OF PHRASAL VERBS IN ENGLISH.....	18
Алдашева К.С., Нұрым А. АҒЫЛШЫН ТІЛІНДЕГІ ФРАЗАЛЫҚ ЕТІСТІКТЕРДІҢ СЕМАНТИКАЛЫҚ ЕРЕШЕЛІКТЕРІ	
Жумагулова Б.С., Ерболатова А.Е. ОСОБЕННОСТИ НЕЙМИНГА СОВРЕМЕННЫХ ОБЪЕКТОВ НЕДВИЖИМОСТИ Г. АЛМАТЫ.....	24
Zhumagulova B., Erbolatova A.E. FEATURES OF NAMING OF MODERN NON-MOVABLE OBJECTS IN ALMATY	
Nabidullin A.S., Ordabaev Ch.K. INFLUENCE OF ENGLISH BORROWINGS ON THE CULTURE AND SPEECH OF KAZAKHSTANI YOUTH.....	
Набидуллин А.С., Ордабаев Ч.Қ. АҒЫЛШЫН ТІЛІНЕН ЕНГЕН СӨЗДЕРДІҢ ҚАЗАҚСТАНДЫҚ ЖАСТАРДЫҢ МӘДЕНИЕТІ МЕН СӨЙЛЕУІНЕ ӘСЕРІ	33
Курманбаева Т. С., Шайбакова Д.Д. АНАЛИЗ СЕМИОТИЧЕСКИ СЛОЖНЫХ ОБРАЗОВАНИЙ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ.....	41
Kurmanbayeva T. S., Shaibakova D.D. ANALYSIS OF SEMIOTICALLY COMPLEX FORMATIONS OF SCIENTIFIC AND TECHNICAL TERMINOLOGY	
Сисебаев А.Ж., Суюндукова А.Ж. ТЕХНОЛОГИИ КОРПУСНОЙ ЛИНГВИСТИКИ В РАЗВИТИИ ЛЕКСИЧЕСКИХ НАВЫКОВ.....	50
Сисебаев А.Ж., Суюндукова А.Ж. СТУДЕНТТЕРДІҢ СӨЗДІК ҚОРЫН ДАМУДАҒЫ КОРПУСТЫҚ ЛИНГВИСТИКА ТЕХНОЛОГИЯЛАРЫ	

Казахский национальный педагогический  
университет  
имени Абая

ВЕСТНИК

Серия «Филологические науки»,  
№1(75), 2021

Выходит с 2000 года.  
Периодичность – 4 номера в год

Главный редактор  
д.п.н., проф., академик НАН РК Б.У. Сманов

Редакционная коллегия:  
Заместитель главного редактора:  
д.ф.н., ассоц.проф. А.В. Танжарикова,

Научные редакторы:  
д.ф.н., проф. Б.Абдигазизулы,  
д.ф.н., проф. С.Ж. Абишева,  
д.ф.н., проф. К.У. Есенова,

д.ф.н., проф., академик НАН РК З.М. Базарбаева,  
д.ф.н., проф., академик НАН РК У.К. Калижанов,  
д.ф.н., проф., академик НАН РК Д.Камзабекулы,  
д.ф.н., проф., академик НАН РК Ш.Курманбаев,  
д.п.н., проф., член-корр. НАН РК Ф.Ш. Оразбаева,  
д.ф.н., проф. Л.В. Сафронова,  
д.ф.н., проф. Г.Б. Мадиева,  
доктор PhD, ассоц.проф. А.К. Жундибаева,  
доктор PhD, и.о. ассоц. проф. Г.С. Каримова,  
доктор PhD, и.о. ассоц.проф. Д.А. Сабирова

Члены международной редакционной  
коллегии:  
д.ф.н., проф. У.М. Бахтикиреева (Россия),  
доктор PhD, проф. И.З. Белобровцева (Эстония),  
к.ф.н., доцент О.В. Касперс (Германия),  
доктор PhD Э.Хоффманн (Австрия),  
проф. А.Кудыма (США),  
д.ф.н., проф. А.К. Киклевич (Польша),  
д.ф.н., проф. Г.Л. Нефагина (Польша),  
магистр, проф. Нонако Сусуму (Япония),  
д.п.н., проф. А.Муратов (Кыргызстан),  
д.ф.н. Сема Аслан Демир (Турция),  
доктор PhD, проф. И.Барклай (США),  
д.п.н., проф. Жанг Динжинг (Китай),  
д.п.н., проф. Чан Динь Лам (Вьетнам),  
Ответственный секретарь:  
доктор PhD, и.о. ассоц.проф. А.М. Нурбаева

© Казахский национальный педагогический  
университет  
имени Абая, 2021

Зарегистрировано в Министерстве культуры и  
информации Республики Казахстан 8 мая 2009 г.  
№10109-Ж

Подписано в печать 28.04.2021.  
Формат 60x84 1/8. Объем 51.75  
уч.-изд.л.  
Тираж 300 экз. Заказ 110.

050010, г. Алматы,  
пр. Достык, 13. КазНПУ им. Абая

Издательство «Ұлағат» Казахского национального  
педагогического  
университета имени Абая

ӘДБИЕТТАНУ  
ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ  
LITERATURE

Жетібай Р.Қ. Ж.НӘЖІМЕДЕНОВ ӘҢГІМЕЛЕРІНІҢ  
ТАҚЫРЫПТЫҚ ЖӘНЕ ИДЕЯЛЫҚ ЕРЕКШЕЛІГІ..... 60

Zhetibay R. K. THEMATIC AND IDEOLOGICAL  
FEATURES OF THE STORIES OF Zh.  
NAZHIMEDENOVA

Nagieva A.T., Yerlan A. STYLE OF PERIODIC  
PUBLICATIONS OF KAZAKHSTAN..... 70

Нагиева А. Т., Ерлан А. ҚАЗАҚСТАННЫҢ МЕРЗІМДІ  
БАСЫЛЫМДАРЫНЫҢ СТИЛІ

Иманғали Ө. Асылбекұлы С. ҚАЗІРГІ ҚАЗАҚ  
ӘҢГІМЕЛЕРІНІҢ ТАҚЫРЫПТЫҚ АЯСЫ МЕН ӨЗЕКТІ  
ИДЕЯЛАРЫ..... 76

Imangali O., Asylbekuly S. THEMATIC RANGE AND  
ACTUAL IDEAS OF MODERN KAZAKH STORIES

Tazhibaeva Sh.A., Zhienbayeva A. SPECIFIC  
CHRONOTOPE IN THE MODERN PROSE OF  
KAZAKHSTAN 86

Тажибаева Ш.А., Жиенбаева А. СПЕЦИФИЧЕСКИЙ  
ХРОНОТОП В СОВРЕМЕННОЙ ПРОЗЕ КАЗАХСТАНА

ПЕДАГОГИКА МЕН ӘДІСТЕМЕ МӘСЕЛЕЛЕРІ  
ПРОБЛЕМЫ ПЕДАГОГИКИ И МЕТОДИКИ  
PEDAGOGI AND METHODOLOGI PROBLEMS

Абилкаирова Р.И., Садыкова Р.К. ТІЛДІК  
ҚҰЗЫРЕТТІЛІКТІ ДАМУДА ЗАМАНАУИ  
ТЕХНОЛОГИЯЛАРДЫ ҚОЛДАНУ ЕРЕКШЕЛІГІ..... 94

Abilkairova R.I., Sadykova R.K. FEATURES OF USING  
MODERN TECHNOLOGIES IN DEVELOPMENT OF  
LANGUAGE COMPETENCE

Golovchun A.A. RESEARCH SKILLS DEVELOPMENT  
OF FUTURE FOREIGN LANGUAGE TEACHERS  
THROUGH PROJECT-BASED LEARNING 100

Головчун А.А. ЖОБА ТЕХНОЛОГИЯСЫ ҮШІН  
ШЕТЕЛ ТІЛІНІҢ БОЛАШАҚ ҰСТАЗДАРЫНЫҢ  
ЗЕРТТЕУШІЛІК ҚҰЗЫРЕТІН ҚАЛЫПТАСТЫРУ

Iskakova A., Meterbaeva K. BASIC PRINCIPLES OF  
VOCABULARY WORK..... 106

Искакова А.Т., Метербаева К.М. СӨЗДІК  
ЖҰМЫСЫНЫҢ НЕГІЗГІ ПРИНЦИПТЕРІ

Kazakh National Pedagogical  
University named after Abai

BULLETIN

Series «Philological sciences»  
№1(75), 2021

Editor in chief

doctor of pedagogical Sciences, Professor,  
Academician of the National Academy of Sciences of  
the Republic of Kazakhstan. B.U. Smanov

Deputy Chief Editor:

doctor of philology, associate prof. A.V.  
Tanzharikova

Scientific editors:

doctor of philology, professor B.Abdigaziyul,  
doctor of philology, professor S.D. Abisheva,  
doctor of philology, professor K.O. Esenova,  
doctor of Philology, professor, Academician

Z.M. Bazarbayeva,

doctor of Philology, professor,  
Academician U.K. Kalizhanov,

doctor of Philology, professor,  
Academician D.Kamzabekuly,

doctor of Philology, professor, Academician

Sh.Kurmanbayev,

doctor of pedagogical Sciences F.Sh. Orazbayeva,

doctor of Philology, professor L.V. Safronova,

doctor of Philology, professor G.B. Madieva,

doctor PhD, assoc. Professor A.K. Zhundibayeva,

doctor PhD, acting assoc. professor G.S. Karimova,

doctor PhD, acting assoc. professor D.A. Sabirova,

Members of the international editorial board:

doctor of philology, professor

U.M. Bakhtikireeva (Russia),

doctor PhD, professor I.Z. Belobrovteva (Estonia),

candidate of Philological Sciences,

Associate Professor O.V. Kaspers (Germany),

PhD E.Hoffmann (Austria),

Professor A.Kudyma (USA),

doctor of philology, professor

A.K. Kiklevich (Poland),

doctor of Philology, Professor

G.L. Nefagina (Poland),

master's Degree, Professor Nonako Susumu (Japan),

doctor of pedagogical sciences, professor

A.Muratov (Kyrgyzstan),

doctor of philology Sema Aslan Demir (Turkey),

PhD, Professor I.Barclay (USA),

doctor of pedagogical Sciences, Professor

Zhang Dingying (China),

doctor of pedagogical Sciences, Professor

Chan Din Lam (Vietnam)

Executive Secretary:

doctor PhD, acting assoc. professors

A.M. Nurbayeva

©Kazakh National Pedagogical University named  
after Abai, 2021

Registered in the Ministry of Culture and Information  
of the Republic of Kazakhstan 8 May 2009  
№10109-Zh/Ж

Signed in print 28.04.2021.

Format 60x84 1/8. Volume 51.75

teaching and publishing lists.

Number of copies 300. Order 110.

050010, Almaty, Dostyk avenue 13,  
KazNPU named after Abai

Publishing House «Ulagat» of the Kazakh National  
Pedagogical University named after Abai

Кажигалиева Г. А., Умарова А.Б. ДИСКУРСИВНЫЕ  
ПРАКТИКИ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ-СЛОВЕСНИКОВ  
В КОНТЕКСТЕ РИТОРИЗАЦИИ СОВРЕМЕННОГО  
ФИЛОЛОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ.....

115

Kazhigaliyeva G.A., Umarova A. B. DISCURSIVE  
PRACTICES OF FUTURE TEACHERS-GLOSSARY IN  
THE CONTEXT OF RHETORIZATION OF MODERN  
PHILOLOGICAL EDUCATION

Абдимомынов Е.Б., Куттыбаев Ш.Д. ҚАЗІРГІ  
ҚАЗАҚ ПОЭЗИЯСЫНДАҒЫ ДӘСТҮР МЕН  
ЖАҢАШЫЛДЫҚ (XX ғасыр мен тәуелсіздік  
кезеңінде).....

123

Abdimomynov E., Kutybaev Sh. TRADITION AND  
INNOVATION IN MODERN KAZAKH POETRY (XX  
century and independence)

АУДАРМАТАНУ  
ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ  
TRANSLATION

Mehmet G., Alpysbayeva A.E TRANSLATION OF  
PROPER NAMES FROM KAZAKH INTO ENGLISH (IN  
THE CASE OF TURKISTAN BY M. JUMABAYEV):  
LINGUISTIC AND CULTURAL ASPECTS

135

Мехмет Г., Алпысбаева А.Е. ЖАЛҚЫ ЕСІМДЕРДІҢ  
ҚАЗАҚ ТІЛІНЕН АҒЫЛШЫН ТІЛІНЕ АУДАРЫЛУЫ  
(М. ЖҰМАБАЕВТЫҢ ТҮРКІСТАН ӨЛЕҢІ  
БОЙЫНША): ЛИНГВИСТИКАЛЫҚ ЖӘНЕ МӘДЕНИ  
АСПЕКТІЛЕР

Shameyeva Sh.K. FEATURES OF ECONOMIC MEDIA  
DISCOURSE TRANSLATION

144

Шамеева Ш.К. ЭКОНОМИКАЛЫҚ МЕДИАДИСКУРС  
АУДАРМАСЫНЫҢ ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ

Авторлар туралы мәлімет.....

Our authors.....

Сведения об авторах.....

Білім және ғылым саласындағы бақылау Комитеті Алқасының (2003 жылғы 26 маусым №433-3 ж бұйрығы) шешімі негізінде Абай атындағы ҚазҰПУ-нің Хабаршы журналының “Филология ғылымдары” сериясын филология ғылымдары бойынша диссертациялардың негізгі ғылыми нәтижелерін жариялайтын басылымдар тізбесіне енгізілгені туралы хабарлайды.

На основании решения Комитета по контролю в сфере образования и науки (приказ №433-3 ж от 26 июня 2003 г.) Вестник КазНПУ им. Абая, серия “Филологические науки” внесен в перечень изданий для публикаций основных научных результатов диссертаций по филологическим наукам.

On the basis of decision of Committee for control in sphere of education and science (order №433-3 ж from June 26.2003) Bulletin of Abai Kazakh national pedagogical university, series “Philological sciences” is included into the list of issues to publish the basic scientific results of dissertation of philological sciences.